



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
8 November 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Третий комитет

Пункт 65 повестки дня

**Доклад Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по делам беженцев,
вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев
и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы**

**Бельгия, Болгария, Бразилия, бывшая югославская Республика
Македония, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия,
Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия,
Коста-Рика, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако,
Нидерланды, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Румыния,
Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия,
Черногория, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония и Эфиопия: проект
резолюции**

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления¹ и доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о работе его шестьдесят девятой сессии² и содержащиеся там решения,

ссылаясь на свои предыдущие ежегодные резолюции о работе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев со времени его учреждения Генеральной Ассамблеей,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с тем, что численность людей, которым пришлось стать перемещенными лицами, в частности из-за конфликтов, преследований и насилия, включая терроризм, достигла самого высокого уровня со времен Второй мировой войны,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 12 (A/73/12).

² Там же, Дополнение № 12А (A/73/12/Add.1).



с серьезной обеспокоенностью отмечая, что, несмотря на колоссальную щедрость принимающих стран и доноров, включая беспрецедентность объемов гуманитарного финансирования, разрыв между потребностями и гуманитарным финансированием продолжает возрастать,

признавая, что вынужденное перемещение людей оборачивается, в частности, гуманитарными последствиями и последствиями для развития,

выражая признательность Верховному комиссару за его руководящую роль и давая высокую оценку персоналу и партнерам его Управления за квалифицированное, мужественное и самоотверженное выполнение своих обязанностей,

подчеркивая свое решительное осуждение всех форм насилия, которому все чаще подвергается гуманитарный персонал, а также персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал,

вновь подтверждая необходимость соблюдения норм международного права, включая международное беженское право, и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, которые могут касаться работы Управления Верховного комиссара, и принимая во внимание национальные стратегии, приоритеты и реалии,

ссылаясь на свою резолюцию [46/182](#) от 19 декабря 1991 года об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и все свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию [72/133](#) от 11 декабря 2017 года,

1. *приветствует* важную работу, проделанную за год Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его Исполнительным комитетом и направленную на укрепление международного режима защиты и оказание правительствам помощи в выполнении их обязанностей по защите, и подчеркивает значение долговременных решений, нахождение которых — одна из главных целей международной защиты;

2. *одобряет* доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о работе его шестьдесят девятой сессии²;

3. *признает* полезность принятой Исполнительным комитетом практики вынесения заключений, рекомендует Исполнительному комитету продолжать эту практику и приветствует принятие решения по многолетнему плану работы в связи с заключениями Исполнительного комитета;

4. *напоминает* о принятии Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах³ и двух приложений к ней на пленарном заседании высокого уровня по решению проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, проведенном Генеральной Ассамблеей 19 сентября 2016 года, и рекомендует государствам выполнять сформулированные там обязательства;

5. *отмечает* значимые глобальные и региональные инициативы, конференции и саммиты 2018 года, призванные укрепить международную солидарность с беженцами и другими подмандатными лицами и сотрудничество в их интересах;

³ Резолюция [71/1](#).

6. *вновь подтверждает*, что Конвенция о статусе беженцев 1951 года⁴ и Протокол к ней 1967 года⁵ являются фундаментом международного режима защиты беженцев, признает важность их полного и эффективного применения государствами-участниками и важность воплощенных в них ценностей, с удовлетворением отмечает, что в настоящее время участниками либо одного, либо обоих этих документов являются 149 государств, призывает не участвующие в них государства рассмотреть вопрос о присоединении к этим документам, а те государства, которые являются их участниками с оговорками, рассмотреть вопрос о снятии этих оговорок, подчеркивает, в частности, важность полного соблюдения принципа невыдворения и признает, что ряд государств, не являющихся участниками международно-правовых документов по беженцам, проявляют великодушие в вопросе принятия у себя беженцев;

7. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года следовать букве и духу своих обязательств;

8. *вновь подчеркивает*, что защита беженцев является в первую очередь обязанностью государств и что для того, чтобы Управление Верховного комиссара было в состоянии выполнять возложенные на него функции, со стороны государств требуются всестороннее и эффективное сотрудничество, активность и политическая решимость, и особо подчеркивает важность активной международной солидарности и совместного несения бремени и ответственности;

9. *приветствует* недавнее присоединение ряда государств к Конвенции о статусе апатридов 1954 года⁶ и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года⁷, отмечает, что в настоящее время участником Конвенции 1954 года является 91 государство, а Конвенции 1961 года — 73 государства, призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к этим документам, отмечает работу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев над выявлением апатридов, предотвращением и сокращением безгражданства и защитой апатридов, а также настоятельно призывает Управление Верховного комиссара продолжать работу в этой области согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и заключениям Исполнительного комитета;

10. *вновь подчеркивает*, что предотвращение и сокращение безгражданства являются в первую очередь обязанностью государств, действующих в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом, приветствует в этой связи глобальную кампанию за ликвидацию безгражданства в течение десятилетия, включая совещание высокого уровня по вопросу о безгражданстве, которое должно состояться в ее рамках в 2019 году, рекомендует всем государствам рассмотреть вопрос о мерах, которые они могли бы принять в целях дальнейшего предотвращения и сокращения безгражданства, и приветствует усилия, прилагаемые государствами в этой связи;

11. *вновь подчеркивает также*, что защита внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи являются в первую очередь обязанностью государств, которая выполняется в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом, направленном, в частности, на содействие добровольному, безопасному и достойному возвращению, интеграции или переселению в пределах их собственной страны;

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

⁵ *Ibid.*, vol. 606, No. 8791.

⁶ *Ibid.*, vol. 360, No. 5158.

⁷ *Ibid.*, vol. 989, No. 14458.

12. *отмечает* текущую деятельность Управления Верховного комиссара, связанную с защитой внутренне перемещенных лиц и оказанием им помощи, в том числе в контексте межучрежденческих договоренностей в этой области, подчеркивает, что такая деятельность должна осуществляться при полном согласии затрагиваемых государств сообразно с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и не должна подрывать мандат Управления в отношении беженцев и институт убежища, и рекомендует Верховному комиссару продолжать свой диалог с государствами по вопросу о роли Управления в этом отношении;

13. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара продолжать должным образом реагировать на чрезвычайные ситуации, действуя в соответствии со своим мандатом и в сотрудничестве с государствами, отмечает меры, принятые Управлением с целью укрепить свою способность реагировать на чрезвычайные ситуации, и рекомендует Управлению продолжать прилагать усилия по дальнейшему укреплению такой способности и обеспечению тем самым более предсказуемого, эффективного и своевременного реагирования;

14. *рекомендует также* Управлению Верховного комиссара работать в партнерстве и всестороннем сотрудничестве с соответствующими национальными властями, подразделениями и учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и межправительственными организациями, региональными организациями, частным сектором и неправительственными организациями над тем, чтобы вносить вклад в постоянное развитие потенциала гуманитарного реагирования на всех уровнях, и напоминает о роли Управления как ведущей инстанции по кластерам «Защита», «Координация и обустройство лагерей» и «Экстренное жилье» в сложных чрезвычайных ситуациях;

15. *рекомендует далее* Управлению Верховного комиссара, в числе прочих соответствующих структурных подразделений Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, а также участников гуманитарной деятельности и деятельности в области развития, продолжать работать с Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата над усилением скоординированности, эффективности и результативности гуманитарного реагирования, а также способствовать (действуя в надлежащих случаях в консультации с государствами) достижению дальнейшего прогресса в составлении общих оценок гуманитарных потребностей, которое обозначено как один из важных вопросов в резолюции 72/133 Генеральной Ассамблеи об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;

16. *приветствует* недавние усилия Управления Верховного комиссара, призванные обеспечить сообразно с его мандатом принятие более инклюзивных, транспарентных, предсказуемых и эффективно скоординированных мер по удовлетворению потребностей беженцев, а также внутренне перемещенных лиц и других подмандатных лиц, и принимает в этой связи к сведению внедрение модели координации мероприятий в интересах беженцев;

17. *подчеркивает*, что центральное место в режиме защиты беженцев отводится международному сотрудничеству, признает то бремя, которым массовые перемещения беженцев оборачиваются для стран, давно принимающих у себя большое количество беженцев, для населения принимающих районов этих стран, а также для их национальных ресурсов, особенно в случае развивающихся стран, призывает к более справедливому совместному несению бремени и ответственности, связанных с приемом и поддержкой беженцев во всем мире, при котором учитываются как нужды беженцев и принимающих государств, так и нынешний вклад различных государств и неодинаковость их возможностей и

ресурсов, и в контексте глобального договора о беженцах обращает особое внимание на необходимость надежного, эффективно функционирующего и конкретного порядка и потенциальных дополнительных механизмов обеспечения предсказуемого, справедливого, эффективного и действенного совместного несения бремени и ответственности;

18. *с удовлетворением принимает к сведению* элементы, о которых говорится в приложении I к Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, озаглавленном «Комплекс мер в отношении беженцев», и ссылается на сформулированную в этом приложении просьбу о том, чтобы Управление Верховного комиссара в тесном взаимодействии с соответствующими государствами, в том числе принимающими странами, и при участии других соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций разработало и ввело комплекс мер в отношении беженцев, основанный на принципах международного сотрудничества и на совместном несении бремени и ответственности;

19. *с признательностью отмечает* усилия, прилагаемые все большим числом странам в целях осуществления Комплекса мер в отношении беженцев, в том числе, в соответствующих случаях, в рамках региональных подходов, таких как Региональный комплекс мер по защите и поиску решений и региональный подход Межправительственного органа по развитию (ИГАД), которые использовались при подготовке глобального договора о беженцах;

20. *признавая* значимость уже внесенного вклада, тем не менее вновь обращается ко всем государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам с призывом оказывать необходимую поддержку в осуществлении Комплекса мер в отношении беженцев, с тем чтобы совместно нести бремя приема беженцев и оказания им поддержки, а также ответственность за это, и подчеркивает решающую важность оказания принимающим странам и странам происхождения дополнительной поддержки в целях развития помимо оказываемой им обычной помощи в целях развития и сверх ее;

21. *предлагает* Верховному комиссару продолжать координировать работу по оценке того, во что обходятся прием беженцев, их защита и оказание им помощи, для выявления пробелов в международном сотрудничестве и содействия более справедливому, предсказуемому и устойчивому совместному несению бремени и ответственности и представить доклад о результатах этой работы государствам-членам в 2019 году;

22. *высоко оценивает* усилия Управления Верховного комиссара по организации всеобъемлющего и транспарентного процесса взаимодействия и консультаций по подготовке глобального договора о беженцах при участии всех государств — членов Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон, как Верховного комиссара просила об этом Генеральная Ассамблея;

23. *подтверждает* глобальный договор о беженцах, как он представлен Верховным комиссаром по делам беженцев в части II годового доклада о деятельности Управления, представленного Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии¹, и подчеркивает его важность в качестве отражения политической воли и устремлений международного сообщества к введению в действие принципа совместного несения бремени и ответственности, к мобилизации усилий международного сообщества в целом и активизации принятия более эффективных мер для решения проблем беженцев;

24. *учитывая* необходимость в безотлагательном порядке добиться увеличения совместного несения бремени и ответственности и подтверждая свою решимость достичь этой цели, призывает международное сообщество в целом, включая государства и другие заинтересованные стороны, осуществлять

глобальный договор о беженцах, с тем чтобы достичь четырех его целей на равной основе в соответствии с его руководящими принципами и пунктом 4 посредством осуществления конкретных действий, принятия конкретных обязательств и внесения конкретного вклада, в том числе на первом Глобальном форуме по беженцам, подчеркивая, что центральное место в режиме защиты беженцев отводится международному сотрудничеству, и просит Верховного комиссара регулярно представлять доклады о достигнутых успехах;

25. *призывает* государства и другие заинтересованные стороны, которые еще не приняли участие в совместном несении бремени и ответственности, сделать это, с тем чтобы расширить базу поддержки в духе международной солидарности и сотрудничества;

26. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара участвовать в инициативе «Единство действий» и всецело реализовывать ее цели;

27. *с признательностью отмечает* меры, принятые в процессе структурных и управленческих преобразований по укреплению потенциала Управления Верховного комиссара, и повысившуюся благодаря этому процессу эффективность и рекомендует Управлению уделять особое внимание (руководствуясь соответствующими недавними инициативами и процессом управления преобразованиями в Управлении Верховного комиссара) постоянному совершенствованию, которое позволит действеннее реагировать на потребности подмандатных лиц, включая выявление неудовлетворенных потребностей, и обеспечивать эффективное и транспарентное использование его ресурсов;

28. *приветствует* решимость Управления Верховного комиссара заниматься предупреждением сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, сексуальных домогательств, мошенничества, коррупции и других дисциплинарных нарушений, смягчением их последствий и принятием ответных мер в связи с ними, а также усилия, прилагаемые Управлением в этих направлениях, и призывает его продолжать заниматься этой деятельностью в целях укрепления и обеспечения соблюдения принципа абсолютной нетерпимости к таким нарушениям в Управлении;

29. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с нарастанием угроз для безопасности и защищенности сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и автоколонн, направляемых для этой цели, особенно в связи с гибелью гуманитарного персонала, который в самых тяжелых и непродолжительных условиях оказывает помощь нуждающимся;

30. *подчеркивает* необходимость обеспечения государствами того, чтобы лица, совершающие на их территории нападения на гуманитарный персонал, а также не персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, не действовали безнаказанно и чтобы виновные в таких деяниях незамедлительно привлекались к ответственности согласно национальным законам и обязанностям и обязательствам по международному праву;

31. *решительно осуждает* нападения на беженцев, просителей убежища, лиц без гражданства и внутренне перемещенных лиц, а также действия, которые создают угрозу для их личной безопасности и благополучия, призывает все соответствующие государства и, в надлежащих случаях, стороны, вовлеченные в вооруженный конфликт, принимать все необходимые меры для соблюдения и обеспечения уважения прав человека и международного гуманитарного права и настоятельно призывает все государства бороться с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией, связанной с ними нетерпимостью и языком ненависти;

32. *выражает сожаление* по поводу выдворения и незаконной высылки беженцев и просителей убежища и призывает все государства, которых это касается, соблюдать соответствующие принципы защиты беженцев и прав человека;

33. *настоятельно призывает* государства бдительности гражданский и гуманитарный характер лагерей и поселений беженцев, в частности принимая действенные меры по предотвращению проникновения вооруженных элементов, выявлению любых таких элементов и их отделению от беженцев, расселению беженцев в безопасных местах и предоставлению Управлению Верховного комиссара, а в соответствующих случаях — и другим гуманитарным организациям оперативного, беспрепятственного и безопасного доступа к просителям убежища, беженцам и иным подмандатным лицам;

34. *с растущей обеспокоенностью отмечает*, что во многих ситуациях просители убежища, беженцы и апатриды подвергаются произвольному заключению под стражу, рекомендует работать над прекращением этой практики, приветствует учащающееся применение альтернатив содержанию под стражей, особенно когда это касается детей, и подчеркивает необходимость того, чтобы государства заключали под стражу просителей убежища, беженцев и апатридов только при необходимости, в полной мере учитывая возможные альтернативы;

35. *с серьезной обеспокоенностью отмечает* значительные риски, которым подвергаются многие беженцы и ищущие убежища лица, пытающиеся добраться до безопасных мест, и высказывается за международное сотрудничество для обеспечения того, чтобы имелись адекватные механизмы реагирования, предусматривающие, в частности, меры по спасению жизни людей, а также их прием, регистрацию и оказание им помощи, и чтобы у лиц, нуждающихся в международной защите, оставалась открытой и доступной возможность безопасного и нормального получения убежища;

36. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу большого количества искавших убежища людей, которые погибли на море, пытаясь добраться до безопасных мест, высказывается за международное сотрудничество в дальнейшем укреплении поисково-спасательных механизмов в соответствии с международным правом и высоко оценивает значительные меры и усилия по спасению жизни людей, осуществленные с этой целью рядом государств;

37. *подчеркивает*, что международная защита беженцев — это динамичная и имеющая практическую направленность функция, которая занимает стержневое место в мандате Управления Верховного комиссара, и что она включает осуществляемые в сотрудничестве с государствами и другими партнерами поощрение и облегчение адмиссии и приема беженцев и обращения с ними в соответствии с международно согласованными стандартами и нахождение долговременных решений, направленных на их защиту, при учете конкретных потребностей уязвимых групп и при уделении особого внимания лицам с особыми потребностями, а также отмечает в этой связи, что предоставление международной защиты представляет собой трудоемкое мероприятие, требующее надлежащих сотрудников, обладающих соответствующей квалификацией, особенно на местах;

38. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу долгосрочных последствий, которыми оборачивается для здоровья и благополучия беженцев (в первую очередь детей) во всем мире, особенно в Африке и на Ближнем Востоке, непрекращающееся сокращение продовольственных пайков, объясняемое недостаточным финансированием и ростом расходов, и призывает в этой связи государства обеспечить устойчивую поддержку Управления Верховного комиссара

и Всемирной продовольственной программы, стараясь в то же время предоставлять беженцам (пока их проблемы не получат долговременного решения) альтернативы, снимающие необходимость в продовольственной помощи;

39. *приветствует* позитивные шаги, предпринятые отдельными государствами в целях открытия своих рынков труда для беженцев;

40. *подтверждает*, что при анализе потребностей по части защиты беженцев и других подмандатных лиц Управления Верховного комиссара и, в соответствующих случаях, при их вовлечении в планирование и осуществление программ Управления и государственных стратегий важно учитывать факторы возраста, пола и многообразия, подтверждает также важность приоритетного внимания к устранению дискриминации, гендерного неравенства и сексуального и гендерного насилия, признавая при этом важность особого внимания к потребностям по части защиты, имеющимся у женщин, детей и инвалидов, и подчеркивает важность продолжения работы над этими вопросами;

41. *рекомендует* государствам ввести в действие, если они еще не сделали этого, надлежащие системы и процедуры для обеспечения того, чтобы в том, что касается любых мер, затрагивающих детей-беженцев, первоочередное внимание уделялось наилучшему обеспечению интересов ребенка;

42. *с обеспокоенностью отмечает*, что значительная доля не посещающих школу детей в мире живет в затронутых конфликтами районах, и призывает государства, в порядке выполнения их обязательств по Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, предоставлять принимающим странам поддержку в обеспечении качественного начального и среднего образования в безопасной учебной среде для всех детей-беженцев, причем в течение нескольких месяцев после первоначального перемещения, а в порядке выполнения обязательств по Инчхонской декларации «Образование 2030: обеспечение всеобщего инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для всех» — развивать более инклюзивные, оперативные и устойчивые системы образования для удовлетворения потребностей детей, молодежи и взрослых в таких условиях, в том числе внутренне перемещенных лиц и беженцев;

43. *отмечает* усилия Управления Верховного комиссара по улучшению своего реагирования на ситуации, требующие оказания гуманитарной помощи, и подчеркивает важность индивидуализированных, инновационных подходов, в том числе опирающихся на денежные отчисления;

44. *отмечает также*, что отсутствие регистрации актов гражданского состояния и соответствующей документации подвергает людей опасности оказаться апатридами и вытекающему отсюда риску незащищенности, признает, что регистрация рождения официально оформляет правосубъектность ребенка и имеет огромное значение для предотвращения и сокращения безгражданства, и приветствует усилия государств по обеспечению регистрации рождения детей;

45. *решительно подтверждает* основополагающее значение и сугубо гуманитарный и неполитический характер деятельности Управления Верховного комиссара по обеспечению международной защиты беженцев и нахождению долговременных решений проблем беженцев, напоминает, что эти решения включают добровольную репатриацию, а когда это уместно и осуществимо — местную интеграцию и расселение в третьих странах, и вновь подтверждает при этом, что предпочтительным решением остается добровольная репатриация, подкрепляемая при необходимости реабилитацией и помощью в целях развития для содействия устойчивой реинтеграции;

46. *выражает обеспокоенность* в связи с особыми трудностями, с которыми сталкиваются миллионы людей, длительное время находящиеся на положении беженцев, с глубокой озабоченностью констатирует, что средняя продолжительность пребывания в такой ситуации продолжает увеличиваться, и подчеркивает необходимость активизации международных усилий и сотрудничества в целях нахождения практических и комплексных способов избавления их от этой участи и обеспечения им долговременных решений в соответствии с нормами международного права и применимыми резолюциями Генеральной Ассамблеи;

47. *признает* важность поиска долговременных решений проблем беженцев, и в частности необходимость устранять при этом первопричины возникновения потоков беженцев;

48. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара, действуя в сотрудничестве с принимающими беженцев странами и странами происхождения, включая местное население соответствующих районов, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, международные и межправительственные организации, региональные организации и, в соответствующих случаях, неправительственные организации и участников процесса развития, продолжать прилагать усилия по активному поиску долговременных решений, особенно для людей, длительное время находящихся на положении беженцев, уделяя при этом особое внимание стабильному, своевременному, добровольному, безопасному и достойному возвращению, сопровождаемому мероприятиями по репатриации, реинтеграции, реабилитации и восстановлению, и рекомендует государствам и другим соответствующим субъектам продолжать поддержку этих усилий, в частности посредством выделения средств;

49. *напоминает* о сугубо гуманитарном и неполитическом характере деятельности Управления Верховного комиссара по делам беженцев, призывает международное сообщество и Управление прилагать дальнейшие усилия поощрению и облегчению во всех случаях, в которых, как считается, сложились надлежащие условия для этого, безопасной, достойной и добровольной репатриации беженцев с их свободного и осознанного согласия и на устойчивой основе в их страны происхождения, и рекомендует Управлению и, в соответствующих случаях, другим учреждениям Организации Объединенных Наций, привлекать дополнительные ресурсы на эти цели;

50. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что в настоящее время количество случаев добровольной репатриации является небольшим, высказывается в поддержку применяемого Управлением Верховного комиссара подхода, который предусматривает отыскание решений, способствующих состоятельности добровольной репатриации и реинтеграции, в том числе при первом же появлении перемещенных лиц, и в этой связи настоятельно призывает Управление продолжать укреплять партнерство с правительствами государств и участниками деятельности в области развития, а также международными финансовыми учреждениями;

51. *признает*, что в контексте добровольной репатриации важно прилагать в стране происхождения решительные усилия (в том числе усилия по реабилитации и оказанию помощи в целях развития), содействующие добровольному, безопасному и достойному возвращению беженцев, их устойчивой реинтеграции и обеспечению восстановления национальной защиты;

52. *с признательностью констатирует* принятые несколькими принимающими странами добровольные меры, позволяющие беженцам и бывшим беженцам получать вид на жительство и натурализовываться;

53. *призывает* государства создавать возможности для расселения, которое является одним из долговременных решений и незаменимым инструментом для совместного несения бремени и ответственности, выражает признательность многочисленным странам, которые продолжают предлагать расширенные возможности для расселения, признает необходимость дальнейшего увеличения количества мест расселения и количества стран, в которых осуществляются регулярные программы расселения, и совершенствования интеграции расселенных беженцев, призывает государства обеспечивать инклюзивную и недискриминационную направленность их программ расселения и отмечает, что расселение представляет собой стратегический инструмент защиты беженцев и решения их проблем, напоминая в этой связи о ежегодно определяемых Управлением Верховного комиссара цифрах, отражающих потребности в расселении;

54. *призывает также* к тому, чтобы государства в сотрудничестве с соответствующими партнерами, включая в подходящих случаях частный сектор, рассматривали возможность создания дополнительных и устойчивых каналов, дающих беженцам защиту и предлагающих им решения, расширения таких каналов или облегчения доступа к ним, в том числе посредством гуманитарных адмиссий или трансферов, воссоединения семей, миграции квалифицированных кадров, программ трудовой мобильности, стипендий и программ образовательной мобильности;

55. *с признательностью отмечает* проводимые государствами мероприятия по укреплению региональных инициатив, способствующих совместным стратегиям и подходам в отношении беженцев, и рекомендует государствам продолжать свою работу над тем, чтобы комплексно заниматься потребностями людей, которым в их соответствующих регионах требуется международная защита, и в том числе оказывать поддержку населению районов, принимающих большое количество людей, нуждающихся в международной защите;

56. *отмечает*, что государствам и Управлению Верховного комиссара важно обсуждать и уточнять роль Управления в случае смешанных миграционных потоков, чтобы лучше удовлетворять потребности в защите в контексте таких потоков, учитывая при этом особые потребности уязвимых групп, прежде всего женщин, детей и инвалидов, и в том числе обеспечивать нуждающимся в международной защите доступ к убежищу, и отмечает также готовность Верховного комиссара оказывать в соответствии со своим мандатом помощь государствам в выполнении их соответствующих обязанностей по защите;

57. *подчеркивает* обязанность всех государств соглашаться на возвращение к ним их граждан, призывает государства облегчать возвращение к ним их граждан, которые были признаны не нуждающимися в международной защите, и подтверждает необходимость того, чтобы возвращение людей осуществлялось в безопасной и гуманной форме и при полном уважении их прав человека и достоинства независимо от статуса соответствующих лиц;

58. *призывает* государства при обработке ходатайств о предоставлении убежища надлежащим образом идентифицировать лиц, нуждающихся в международной защите, в соответствии со своими применимыми международными и региональными обязательствами, чтобы укреплять режим защиты беженцев;

59. *выражает обеспокоенность* по поводу сложностей, которыми изменение климата и деградация окружающей среды оборачиваются для деятельности Управления Верховного комиссара и для оказания им помощи незащищенным подмандатным лицам по всему миру, особенно в наименее развитых странах, и настоятельно призывает Управление продолжать заниматься возникающими в его работе сложностями такого рода, руководствуясь при этом своим

мандатом, а также консультируясь в ходе своих операций с национальными властями и сотрудничая с компетентными учреждениями;

60. *настоятельно призывает* к тому, чтобы в духе международной солидарности и совместного несения бремени и ответственности все государства и соответствующие неправительственные и другие организации во взаимодействии с Управлением Верховного комиссара сотрудничали и привлекали ресурсы, в том числе в виде помощи финансами и натурой, а также в виде прямого содействия принимающим странам, беженцам и населению принимающих районов, чтобы укреплять потенциал и облегчать тяготы принимающих стран и населения, особенно если туда прибыло большое число беженцев и просителей убежища, и с признательностью отмечает щедрость таких стран и населения;

61. *призывает* Управление Верховного комиссара по-прежнему выступать в роли катализатора, который мобилизует международное сообщество на оказание помощи, позволяющей устранять первопричины появления в развивающихся странах, в частности наименее развитых, и в странах с переходной экономикой больших масс беженцев, а также его последствия в экономической, экологической, социальной сферах и в сфере развития и безопасности, и выражает признательность тем принимающим странам, государствам-донорам, организациям и частным лицам, которые способствуют улучшению положения беженцев путем повышения потенциала противодействия беженцев и населения принимающих районов, работая в то же время над долговременным решением проблем беженцев;

62. *с признательностью констатирует* сотрудничество Управления Верховного комиссара с партнерами по процессу развития, отмечая при этом преимущества взаимодополняемости источников финансирования для поддержки беженцев и населения принимающих районов;

63. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что объем потребностей, которые связаны с предоставлением защиты и помощи подмандатным лицам Управления Верховного комиссара, продолжает расти, а разрыв между глобальным объемом таких потребностей и имеющимися ресурсами продолжает увеличиваться, с признательностью отмечает сохраняющееся и растущее гостеприимство принимающих стран и щедрость доноров и призывает в этой связи Управление продолжать и активизировать усилия по расширению своей донорской базы, добиваясь увеличения совместного несения бремени и ответственности путем укрепления сотрудничества с правительственными и неправительственными донорами и с частным сектором;

64. *признает*, что для дальнейшего выполнения Управлением Верховного комиссара мандата, возложенного на него согласно его уставу⁸ и последующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, касающимся беженцев и других подмандатных лиц, существенное значение имеет своевременное получение им надлежащих ресурсов, ссылается на свою резолюцию 58/153 от 22 декабря 2003 года и последующие резолюции об Управлении Верховного комиссара, касающиеся, в частности, выполнения пункта 20 его устава, и настоятельно призывает правительства и других доноров оперативно откликаться на ежегодные и дополнительные призывы, с которыми Управление обращается в связи с возникающими в рамках его программ потребностями;

65. *просит* Верховного комиссара представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о своей деятельности за год.

⁸ Резолюция 428 (V), приложение.